



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 14.9.2015
COM(2015) 447 final

2015/0204 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqieghdu għad-dispożizzjoni r-rizorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Il-Kunsill u l-Kummissjoni qablu dwar dikjarazzjoni kongunta mehmuża mal-minuti tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2014 meta gie adottat il-pakkett legiattiv dwar ir-riżorsi proprji, li jikkonsisti fid-Deċiżjoni 335/2014 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni (id-Deċiżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji), ir-Regolament Nru 608/2014 li jistabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni u r-Regolament Nru 609/2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji tradizzjonali, daww ibbażati fuq il-VAT u daww ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti.

Id-Deċiżjoni dwar ir-riżorsi proprji hija l-istrument legali ewlieni li jistabbilixxi l-elementi prinċipali tas-sistema, bħal-lista tar-riżorsi proprji u l-limiti massimi għall-approprijazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament (b'hekk il-kobor tal-baġit tal-Unjoni). Il-miżuri ta' implimentazzjoni għas-sistema tar-riżorsi proprji jirriżultaw minn żewġ Artikoli tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE):

- Ir-Regolament ġdid Nru 608/2014 li jstipula l-miżuri ta' implimentazzjoni abbażi tal-Artikolu 311(4) TFUE (introdott mit-Trattat ta' Lisbona) u li bħalissa jinkludi r-regoli dwar il-kalkolu u l-ibbaġitjar tal-bilanċ, u dwar il-miżuri ta' kontroll u superviżjoni.
- Ir-Regolament Nru 609/2014, li huwa riformulazzjoni tar-Regolament 1150/2000, huwa bbażat fuq l-Artikolu 322(2) TFUE u jittrattata r-regoli biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji u l-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti. Dan jinkludi l-arranġamenti prattiċi fir-rigward tat-twaqqif tar-riżorsi proprji tradizzjonali, il-konservazzjoni tad-dokumenti ta' sostenn, il-kooperazzjoni amministrattiva, ir-rata applikabbli għal riżorsi proprji bbażati fuq l-ING, il-kontijiet li għandhom jinżammu għar-riżorsi proprji, iż-żmien speċifiku biex dawn isiru disponibbli u biex jitwettqu l-aġġustamenti u d-dispożizzjonijiet rigward il-ġestjoni tal-kontanti u l-ammonti irrikuperabbli.

Iż-żewġ Regolamenti ser jidhlu fis-seħh fl-istess jum tad-Deċiżjoni 335/2014 wara li din id-Deċiżjoni tkun ġiet approvata mill-Istati Membri kollha skont ir-rekwiżiti kostituzzjonali rispettivi tagħhom. Il-pakkett se japplika b'mod retroattiv mill-1 ta' Jannar 2014.

Fid-dikjarazzjoni kongunta msemmija hawn fuq tas-26 ta' Mejju 2014, il-Kummissjoni impenjat ruħha li tippreżenta proposta għall-Artikolu 12 tar-Regolament 609/2014 sabiex tkun tista' ssir reviżjoni tal-proċedura biex jiġi kkalkulat l-imghax fuq ammonti li saru disponibbli tard. Id-dikjarazzjoni tindika wkoll li r-rata (i) tal-imghax għandha tirrispetta l-prinċipju ta' proporzjonalità filwaqt li tiżgura funzjonament bla xkiel tas-sistema sabiex tissodisfa l-htigijiet fi flus kontanti.

Apparti mir-regoli dwar l-imghax din il-proposta li hija bbażata fuq l-Artikolu 322(2) TFUE qed tindirizza wkoll il-proċedura għall-aġġustament annwali tar-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u riżorsi proprji bbażati fuq l-ING minhabba li l-aktar emenda reċenti introdotta fil-kuntest tad-daqs mingħajr preċedent tal-aġġustamenti fl-2014 mhux ser tibqa' tapplika wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament Nru 609/2014.

Barra minn hekk, qed jiġu proposti xi kjarifiki u titjib għall-arranġamenti attwali, l-aktar ta' natura teknika. Dawn jirriflettu l-aktar esperjenza u tagħlimiet reċenti rigward il-kontijiet għar-riżorsi proprji, il-ġestjoni ta' riżorsi tat-Teżor tal-Kummissjoni fl-ewwel semestru, l-istima ta' dejta tal-ING mill-Kummissjoni (Eurostat), l-impatt tal-investigazzjonijiet kriminali dwar l-istabbiliment u tqegħid għad-dispożizzjoni tar-riżorsi proprji tradizzjonali u r-rappurtar dwar l-ammonti li ma jstgħux jiġu rkuprati ta' riżorsi proprji tradizzjonali.

Il-motivazzjoni għall-emendi proposti mill-Kummissjoni hija pprezentata hawn taht.

2. KONTENUT TAL-PROPOSTA

(1) Il-kontijiet tal-Kummissjoni għar-rizorsi proprji (l-Artikolu 9 tar-Regolament Nru 609/2014)

a) L-ispeċifikar tal-entitajiet responsabbli għall-ftuħ u ż-żamma tal-kont:

Skont l-Artikolu 9 tar-Regolament Nru 609/2014 kull Stat Membru għandu jikkredita r-rizorsi proprji f'kont miftuħ f'isem il-Kummissjoni mat-Teżor tiegħu jew mal-korp li jkun hatar għal dan il-għan. Fil-prattika, l-Istati Membri kollha li ma għażlux it-Teżor hatru l-bank ċentrali nazzjonali. L-Artikolu 9 għandu jirrifletti din il-prassi billi jispeċifika li huma biss il-banek ċentrali li jistgħu jinhatru. Barra minn hekk, dan se jimpedixxi lill-baġit tal-UE milli jkun espost għal kull riskju finanzjarju potenzjali marbut mar-rizorsi proprji li l-Kummissjoni żzomm f'kontijiet mal-banek kummerċjali; din is-sitwazzjoni trid tiġi evitata minhabba l-limitazzjonijiet imposti minn dan ir-Regolament fuq il-possibbiltajiet li l-Kummissjoni tiġbed fondi mill-kontijiet ta' rizorsi proprji. Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza din l-emenda hija mdaħħla wkoll fl-Artikolu 6 tar-Regolament Nru 609/2014, li jittratta d-dhul fil-kontijiet u r-rappurtar u fl-Artikolu 15 li jittratta l-eżekuzzjoni tal-ordnijiet ta' hlas.

b) Jiġi żgurat li l-kontijiet tar-rizorsi proprji jinżammu mingħajr imposti u mgħax negattiv:

Dawn il-kontijiet miftuħa mill-Istati Membri f'isem il-Kummissjoni skont l-Artikolu 9 tar-Regolament 609/2014, għad-depożiti tar-rizorsi proprji tal-UE, sakemm dawn ikunu meħtieġa li jintużaw mill-Kummissjoni għall-hlas, mhux biss għandhom jinżammu mingħajr imposti, iżda wkoll mingħajr mgħax (pożittiv jew negattiv). L-għan ta' din id-dispożizzjoni huwa li ma jkunx hemm telf għall-baġit tal-UE.

Minhabba d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament Nru 609/2014, li jillimitaw il-possibbiltà li l-Kummissjoni tiġbed fondi sal-punt meħtieġ sabiex jiġi implimentat il-baġit, kwalunkwe imposta applikata għal dawn il-kontijiet tkun ekwivalenti għal tnaqqis tal-fondi disponibbli għall-baġit tal-UE. F'dan ir-rigward, għandu wkoll jiġi evitat mgħax negattiv peress li għandu l-istess effett negattiv bħall-imposti. L-applikazzjoni ta' imposti jew mgħax negattiv għal xi wħud minn dawn il-kontijiet tal-Kummissjoni twassal għal trattament inugwali tal-Istati Membri minhabba li, f'konformità mal-prinċipji ta' solidarjetà u finanzjament kongunt mill-baġit tal-UE, l-Istati Membri l-oħra għandhom jikkumpensaw dan it-telf permezz ta' rizorsi bbażati fuq l-ING. Għalhekk, qed jiġi propost li l-Istat Membru kkonċernat għandu jikkumpensa l-baġit tal-UE għal kwalunkwe imposta jew mgħax negattiv applikat għall-kont għar-rizorsi proprji li jkun miftuħ f'isem il-Kummissjoni skont l-Artikolu 9 tar-Regolament 609/2014.

Din l-emenda tkompli tiżgura li d-Deciżjoni 2014/337/UE (BĈE/2014/23) tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-5 ta' Ġunju 2014¹ ma jkollhiex impatt negattiv fuq il-baġit tal-UE, billi tipprevedi rata ta' mgħax negattiva li tinvolvi obbligazzjoni ta' hlas mid-detentur tad-depożitu lill-bank ċentrali nazzjonali rilevanti (BĈN) inkluż id-dritt li dak il-bank ċentrali nazzjonali (BĈN) jiddebita l-kont ta' depożitu rilevanti tal-gvern skont dan, jew permezz ta' deciżjonijiet simili minn banek ċentrali oħra tal-UE fejn ir-rizorsi proprji tal-UE għandhom jinżammu f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament Nru 609/2014. L-obbligu ta' kumpens għandu jiżgura li l-ispiza ta' kwalunkwe mgħax negattiv diġà applikata għall-kontijiet tar-rizorsi proprji wara din id-Deciżjoni tal-BĈE ma tingarrx mill-baġit tal-UE, jiġifieri mill-Istati

¹ 2014/337/UE: Id-Deciżjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-5 ta' Ġunju 2014 dwar ir-remunerazzjoni ta' depożiti, bilanċi u holdings ta' eċċess ta' rizervi (BĈE/2014/23), ĠU L 168, 7.6.2014, p. 115.

Membri kollha. F'dan il-kuntest, għandu jiġi mfakkar li, sa issa, il-Kummissjoni ma talbitx lill-Istati Membri biex iħallsu l-kontijiet għar-rizorsi proprji f'każ ta' rati ta' depożitu tal-BĊE pożittivi.

c) Kjarifika addizzjonali:

Fl-interess taċ-ċertezza tad-dritt għandu jiġi ċċarat li l-kontijiet tar-rizorsi proprji tal-Kummissjoni msemmija fl-Artikolu 9 jistgħu biss jiġu ddebitati fuq struzzjoni tal-Kummissjoni fejn l-ammont nett ta' rizorsi proprji dovuti f'data partikolari jkun negattiv (jiġifieri fejn Stat Membru jkun se jirċievi fondi). Kwalunkwe reġistrazzjoni f'dan il-kont għandha ssir f'konformità mal-prinċipju ta' hawn fuq. Din hija kjarifika esplicita ta' rekwiżiti li diġà jeżistu.

(2) Il-bilanċ riportat kull xahar ta' wieħed mill-porzjon ta' tnax mir-rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING (Artikolu 10(3) tar-Regolament Nru 609/2014)

Skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament 609/2014, skont il-pożizzjoni ta' flus kontanti tal-Unjoni, għall-ħtigijiet speċifiċi tal-ħlas għan-nefqa tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), l-Istati Membri jistgħu jiġu mistiedna biex iressqu 'l quddiem b'xahar jew xahrejn fl-ewwel tliet xhur tas-sena ta' wieħed minn tnax kull xahar tar-rizorsa proprja bbażata fuq il-VAT u r-rizorsa proprja bbażata fuq l-ING.

F'dawn l-aħħar snin, minħabba l-livell għoli ta' pagamenti ta' kull xahar għall-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u għall-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (FSIE) fl-ewwel xhur tas-sena, il-Kummissjoni kemm-il darba giet ikkonfrontata b'diffikultajiet fl-implimentazzjoni tal-pagamenti kollha f'waqthom minħabba skarsezzi temporanji ta' rizorsi tat-Teżor li kienu jammontaw sa EUR 6 biljun matul l-ewwel semestru tas-sena. Għalhekk għandu jkun possibbli li parti waħda oħra minn tnax tkun tista' titressaq 'l quddiem fl-ewwel sitt xhur tas-sena jekk ikun meħtieġ, u dan ukoll biex tithallas in-nefqa tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (FSIE). Din il-flessibbiltà limitata addizzjonali għandha tgħin lill-Kummissjoni biex tikkonforma mal-ħtigijiet regolatorji għall-pagamenti.

(3) Is-simplifikazzjoni tal-aġġustamenti annwali tar-rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING (l-Artikolu 10(4) sa (7) tar-Regolament Nru 609/2014)

Skont l-Artikolu 10 tar-Regolament Nru 1150/2000, l-aġġustament għal rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING isir kull sena fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru.

Dawn l-aġġustamenti jvarjaw minn sena għal sena u jistgħu jkunu pożittivi (pagamenti addizzjonali meħtieġa mill-Istati Membri) jew negattivi (ammonti li għandhom jingħataw lura lill-Istati Membri). F'ċirkostanzi eċċezzjonali, dawn l-aġġustamenti jistgħu jirriżultaw f'ammonti għoljin ħafna. Għall-Istati Membri l-obbligu li jagħmlu disponibbli tali ammonti kbar jista' jirrappreżenta piż finanzjarju kbir li jista' jikkawża diffikultà baġitarja qawwija, b'mod partikolari lejn tmiem is-sena. Bl-istess mod, l-obbligu tal-Kummissjoni li trodd lura ammonti kbar, jekk l-ammont totali tal-aġġustamenti jkun negattiv, jista' jwassal għal sitwazzjoni diffiċli tat-Teżor f'dan il-perjodu tas-sena.

Hekk kif turi d-dejta li waslet f'Settembru/Ottubru 2014, l-aġġustamenti jistgħu jkunu eċċezzjonalment għoljin għar-rizorsi proprji tal-ING minħabba revizjonijiet sinifikanti li jagħmlu l-Istati Membri fid-dejta tagħhom tal-ING għas-snin preċedenti.

B'hekk, fuq proposta tal-Kummissjoni, fit-18 ta' Diċembru 2014 il-Kunsill adotta r-Regolament 1377/2014 li jemenda r-Regolament 1150/2000², li f'ċirkostanzi eċċezzjonali

² ĠU L 367, 23.12.2014, p. 14.

jippermetti li l-Istati Membri, b'effett retroattiv mit-30 ta' Novembru 2014, jagħmlu disponibbli l-aġġustamenti sal-ewwel jum tax-xogħol ta' Settembru tas-sena ta' wara.

Ir-Regolament 1150/2000 kif emendat mir-Regolament 1377/2014 se jiġi revokat ladarba r-Regolament Nru 609/2014 jidhol fis-seħh, jiġifieri fl-istess jum tad-Deċiżjoni tar-Riżorsi Proprji Nru 335/2014 wara li din id-Deċiżjoni tkun giet approvata mill-Istati Membri kollha skont ir-rekwiżiti kostituzzjonali rispettivi tagħhom. Għalhekk, din l-emenda għandha tindirizza wkoll il-kwistjoni ta' aġġustamenti tal-VAT u tal-ING.

Filwaqt li l-emenda proposta żżomm il-metodu ta' kalkolu hija tbiddel iż-żmien għall-komunikazzjoni u d-data tal-għeluq biex isiru disponibbli l-aġġustamenti. Barra minn hekk, hija tindirizza l-kwistjoni tal-livell għoli ta' aġġustamenti negattivi.

L-Istati Membri jridu jittrasmettu lill-Kummissjoni fis-sena n id-dejta tal-VAT u tal-ING għas-sena n-1 u s-snin ta' qabel skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament Nru 1553/89 u l-Artikolu 2(2) tar-Regolament Nru 1287/2003. Fuq din il-bażi, il-Kummissjoni se tikkalkula l-aġġustamenti u l-ammonti finali precizi ser jiġu nnotifikati formalment lill-Istati Membri f' Jannar tas-sena n+1.

Fl-istess ħin il-Kummissjoni tipprovdi kalkolu li għar-ridistribuzzjoni tal-ammont totali tal-aġġustamenti fost l-Istati Membri, skont is-sehem rispettiv tagħhom tal-ING tal-Istati Membri kollha ("il-kodiċi tal-ING") tal-baġit tas-sena n+1³. Mhu ser ikun hemm l-ebda baġit emendatorju għal dan l-għan minhabba li r-ridistribuzzjoni tal-aġġustamenti se tkun awtomatika u immedjata. Din hija simplifikazzjoni kbira tas-sistema attwali.

Id-differenza bejn l-ammont individwali tal-aġġustamenti tal-VAT u tal-ING għal Stat Membru partikolari u r-riżultat tar-ridistribuzzjoni għal dak l-Istat Membru, jiddaħħal fil-kontijiet tar-riżorsi proprji skont l-Artikolu 9 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Ġunju tas-sena n+1. Peress li l-Istati Membri jkunu infurmati sew bil-quddiem skont il-proċedura proposta, ma għandu jkun hemm l-ebda hteġa għal regoli speċjali għal ammonti li huma eċċezzjonalment għoljin. It-tempistika tal-aġġustamenti tal-VAT u tal-ING mhux se tibqa' taħt mal-aġġustament tal-esklużjoni fakultattiva skont l-Artikolu 11 tar-Regolament Nru 609/2014 għall-Istati Membri li ma jehdux sehem fil-finanzjament ta' azzjoni jew politika speċifika tal-Unjoni. Għall-aġġustament tal-esklużjoni fakultattiva, li l-impatt finanzjarju tagħha huwa limitat⁴, tinzamm id-data ta' maturità attwali, jiġifieri l-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru.

Ir-regoli nazzjonali tal-kontabilità tal-UE huma stabbiliti fis-Sistema Ewropea tal-Kontijiet (ESA 2010). Dawn ir-regoli japplikaw il-prinċipju tad-dovuti għar-registrazzjoni tal-flussi ekonomiċi — "*meta l-valur ekonomiku jinholoq, jiġi ttrasformat jew jithassar, jew meta jinqalgħu pretensjonijiet jew obbligazzjonijiet, jiġu ttrasformati jew ikkanċellati*". Skont l-ESA 2010, il-kontribuzzjonijiet baġitarji tal-Istati Membri bbażati fuq il-VAT u l-ING jiġu rreġistrati bhala nefqa tal-amministrazzjoni pubblika, bhala trasferiment kurrenti ieħor taħt il-kategorija speċifika D.76, u li għandhom impatt fuq l-iżbilanċ pubbliku. Kontribuzzjonijiet mibgħuta lura lill-Istati Membri tal-UE jitnaqqsu minn dawn it-trasferimenti kurrenti. Il-mument ta' registrazzjoni tal-impatt li għandhom l-aġġustamenti għar-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT u l-ING fuq in-nefqa tal-amministrazzjoni pubblika għandu jkun meta dawn l-ammonti jiġu fissati irrevokabbilment u għalhekk ikunu dovuti li jithallsu. Meta jitqies li huwa propost li l-ammonti jiġu fissati irrevokabbilment u dovuti li jithallsu fis-sena n+1, hija din is-sena li għandha tkun rilevanti għar-registrazzjoni statistika tal-aġġustamenti, kif ukoll għall-finijiet tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir.

³ Is-sistema attwali tuża wkoll l-aħħar kodiċi ta' ING disponibbli għall-finijiet tal-baġit emendatorju għar-ridistribuzzjoni tal-aġġustamenti (jekk il-Kummissjoni tipproponi wiehed u jekk jiġi adottat mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill).

⁴ Għal dawn l-aħħar hames snin, l-ammont medju totali huwa EUR 49 miljun.

(4) Tiġi posposta l-preskrizzjoni tad-dejta tal-ING fir-raba' sena wara sena finanzjarja partikolari (l-Artikolu 10(7) tar-Regolament Nru 609/2014)

Bhalissa, l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'cifri għal ING aggregat u tal-komponenti tiegħu sat-22 ta' Settembru ta' kull sena (l-Artikolu 2(2) tar-Regolament Nru 1287/2003) filwaqt li tibdil għall-ING jista' jitqies biss sat-30 ta' Settembru tar-raba' sena wara sena finanzjarja partikolari. Konsegwentement, hemm perjodu qasir hafna għall-valutazzjoni ta' kwalunkwe bidla mibgħuta fis-sena n+4 fir-rigward tas-sena n. Sabiex jiġi żgurat li d-dejta tal-ING għal sena n xorta tkun tista' tiġi vverifikata u vvalidata mill-Kumitat tal-ING it-terminu ta' preskrizzjoni skont l-Artikolu 10(7) tar-Regolament Nru 609/2014 għandu jiġi estiż mit-30 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru tas-sena n+4.

Għaldaqstant, il-perjodu minimu skont l-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 609/2014 għaż-żamma tad-dokumenti ta' sostenn li jirrigwardaw il-proċeduri statistiċi u l-bażijiet imsemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 1287/2003 għandhom ukoll ikunu estiżi mit-30 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru tas-sena n+4.

(5) Is-simplifikazzjoni tal-istruttura tal-Artikolu 10 tar-Regolament Nru 609/2014

L-Artikolu 10 tar-Regolament Nru 609/2014 attwalment jinkludi disa' (9) paragrafi u aktar minn 20 subparagrafu. Sabiex jinqara aħjar dan għandu jinqasam fi tliet (3) Artikoli separati, kull wieħed minnhom għandu jkollu titlu u l-paragrafi għandhom ikunu nnumerati kull meta jkun xieraq.

(6) Ir-rata tal-imgħax (l-Artikolu 12 tar-Regolament Nru 609/2014)

Ir-rata tal-imgħax fl-Artikolu 12 bhalissa tippredvi rata bażika (rata ta' rifinanzjament tal-BĊE – jew ta' banek ċentrali nazzjonali li mhumiex fiż-żona tal-euro), zieda annwali fissa li tiżdied b' żewġ (2) punti perċentwali u zieda varjabbli ta' 0,25 ta' punt perċentwali għal kull xahar ta' dewmien. Ir-rata hija applikabbli għall-perjodu kollu tad-dewmien.

Peress li l-Kummissjoni, fil-kors normali ta' eżekuzzjoni tal-baġit, ma għandhiex il-facilità ta' overdraft fuq il-kontijiet tagħha, il-ħlas fil-ħin tar-rizorsi proprji huwa essenzjali. Is-sistema attwali kienet strumentali biex ikun żgurat li r-rizorsi proprji meħtieġa għall-eżekuzzjoni tal-baġit ikunu disponibbli fil-ħin u b'mod sħiħ⁵. Ir-regoli riveduti dwar l-imgħax għandhom iħarsu dan l-inċentiv. Barra minn hekk, l-uniformità tar-regoli għandha tinzamm ukoll fl-interess taċ-ċarezza u taċ-ċertezza tad-dritt.

Sabiex jissahħaħ il-funzjonament bla xkiel tas-sistema, jiġifieri li r-rizorsi proprji jithallsu fil-ħin u kompletament, iż-żieda fissa għandha tiżdied sa 3,5 punti perċentwali (din hija fost l-oħrajn ir-rata applikabbli għal ammonti li għandhom jiġu rkuprati skont l-Artikolu 83(2)b tar-Regoli ta' Applikazzjoni tar-Regolament Finanzjarju fejn l-avveniment li jobbliga mhuwiex forniment pubbliku jew kuntratt ta' servizz). Dan għandu jiżgura li l-ħlas tar-rizorsi proprji ma jinzammx milli jsir fejn l-ispejjeż ta' rifinanzjament fis-swieq finanzjarji jkunu inqas milli imgħax pagabbli. Il-proposta għandha b'mod partikolari tevita milli jkun hemm dewmien (qasir) biex isiru disponibbli l-wieħed minn tmax kull xahar ta' rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u d-DNG, li bhalissa jikkostitwixxu aktar minn 80 % ta' dħul għall-baġit tal-UE.

Min-naħa l-oħra, peress li r-regoli attwali jistgħu jwasslu għal rati ta' mgħax għoljin hafna għal perjodi twal ta' dewmien, l-oġhla zieda annwali għar-rata bażika għandha tkun limitata għal 20 punt perċentwali, bir-rata miżjudata tkun applikabbli għall-perijodu kollu tad-dewmien.

⁵ Dan ġie kkonfermat reċentement permezz tal-Ewwel Rapport ta' Valutazzjoni tal-Grupp ta' Livell Għoli dwar ir-Rizorsi Proprji tas-17 ta' Diċembru 2014: l-ewwel paragrafu fil-paġna 13 jaqra "L-imgħax għoli tal-morożità fil-ħlas previst fir-regoli tal-baġit tal-UE kien mekkanizmu effettiv biex jiżgura l-ħlas fil-ħin mill-Istati Membri."

Dan il-limitu massimu jiżgura proporzjonalità peress li wara 5,5 snin ta' dewmien mhux se jkun hemm żieda ulterjuri fir-rata tal-imghax. Din l-emenda għandha tindirizza t-tħassib prinċipali ta' xi Stati Membri fir-rigward ta' każijiet individwali ta' rati ta' interess għoljin hafna minhabba dewmien twil fil-qasam tar-riżorsi proprji tradizzjonali. Fil-fatt, fuq il-bażi tad-dejta dwar l-ammonti ta' mghaxijiet irkuprati f'dawn l-aħħar ħames (5) snin il-limitu massimu ta' 20 punt perċentwali jista' jirriżulta fi tnaqqis b'aktar minn 30 % tal-imghax dovut mill-Istati Membri.

Ir-regoli l-godda ikunu applikabbli għal ammonti ta' riżorsi proprji li huma dovuti wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament propost. Madankollu, sabiex tiġi żgurata transizzjoni bla xkiel, il-limitu massimu tar-rata tal-imghax tapplika wkoll fejn l-ammont ta' riżorsi proprji tkun saret magħrufa lill-Kummissjoni jew lill-Istati Membri biss wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament propost. Pereżempju, għal każ fejn riżorsa proprja li kellha ssir disponibbli fl-2010, iżda li saret magħrufa biss wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament propost (pereżempju fl-2018), ir-rata tal-imghax skont ir-regoli attwali tkun tapplika, iżda ż-żieda fir-rata annwali ta' mghax tkun sugġetta għal limitu massimu ta' 20 punt perċentwali.

Sabiex ma jkunx hemm konfużjoni, il-Kummissjoni ser tispesjifika b'mod ċar ir-regoli ta' mghax applikabbli meta tibgħat ittri ta' sejha għal interess wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament propost.

(7) Il-possibbiltà li l-Istati Membri jinhelsu mir-responsabbiltà finanzjarja f'każijiet ta' dhul differit fil-kontijiet jew notifika differita tad-dejn doganali sabiex ma jiġux ippreġudikati l-investigazzjonijiet kriminali (l-Artikolu 13(2) tar-Regolament Nru 609/2014)

Skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament Nru 609/2014 l-Istati Membri jinhelsu mill-obbligu li jpoġġu għad-disposizzjoni tal-Kummissjoni l-ammonti li jikkorrispondu għal drittijiet stabbiliti ta' riżorsi proprji tradizzjonali li jirriżultaw bħala irrekuperabbli minhabba (i) raġunijiet ta' forza magġuri jew (ii) għal raġunijiet oħra li ma jistgħux jiġu attribwiti lilhom.

Il-Kodiċi Doganali tal-Unjoni⁶ (KDU) l-gdid, li jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Mejju 2016, jippermetti lill-Istati Membri jiddifferixxu din in-notifika u d-dhul fil-kontijiet tad-dejn doganali peress li dan ma jibqax jippreġudika l-investigazzjonijiet kriminali⁷. Fil-fatt, in-notifika fil-pront lil debituri ssuspettati b'attivitajiet kriminali tista' tfixxkel il-għieda kontra l-frodi u l-iżmantellar ta' netwerks kriminali. Barra minn hekk, l-Artikolu 325 tat-TFUE jirrikjedi li l-Istati Membri jieħdu l-istess miżuri biex jikkumbattu l-frodi li għandha impatt fuq l-interessi finanzjarji tal-Unjoni daqs l-interessi finanzjarji tagħhom stess. L-investigazzjonijiet bil-moħbi huma miżuri effettivi u neċessarji għall-ħarsien tal-interessi finanzjarji tal-UE u tal-Istati Membri.

Madankollu, ma hemm l-ebda regola speċifika fil-legiżlazzjoni dwar ir-riżorsi proprji dwar jekk riżorsi proprji tradizzjonali li ma jistgħux jiġu rkuprati minhabba tali notifiki tard jistgħux jiġu rrinunzjati. Il-KDU jirregola r-relazzjoni bejn l-importaturi u l-awtoritajiet doganali nazzjonali, filwaqt li fil-legiżlazzjoni tar-riżorsi proprji tittratta r-relazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni.

Sabiex tiġi promossa l-protezzjoni effettiva tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u sabiex jitqiesu d-dispożizzjonijiet tal-KDU li għadhom kemm ġew introdotti huwa propost li tiġi introdotta dispożizzjoni esplicita li tippermetti l-ħelsien - taħt ċerti kundizzjonijiet li għandhom jiġu osservati strettament - tal-Istati Membri mir-responsabbiltà finanzjarja għal ammonti ta' riżorsi proprji tradizzjonali li jistgħu jirriżultaw bħala irrekuperabbli minhabba n-notifika

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, GU L 269, 10.10.2013, p. 1.

⁷ L-Artikoli 102(3) u 105(6) KDU.

differita tad-dejn doganali sabiex ma jiġux ippreġudikati l-investigazzjonijiet kriminali u l-ġlieda kontra l-frodi. Sabiex jaċċettaw li f'kazijiet bħal dawn l-ammonti ma jkunux rekuperabbli “għal raġunijiet oħra li ma jistgħux jiġu attribwiti” lill-Istat Membru kkonċernat (il-punt hawn taht jittratta limitu għar-rapportar) il-Kummissjoni għandha tivverifika b'mod partikolari jekk:

- l-investigazzjonijiet kriminali kienu ġustifikati sabiex jipproteġu l-interessi finanzjarji kemm fl-UE kif ukoll tal-Istati Membri u twettqu b'mod diligenti;
- it-telf ta' riżorsi proprji kien strettament minhabba notifika tard jew id-dhul tard fil-kontijiet kif meħtieġ mill-investigazzjonijiet kriminali, u
- it-taxxi u d-dazji nazzjonali ma kinux suġġetti għal trattament aktar favorevoli minn riżorsi proprji tradizzjonali.

(8) Iż-żieda fil-livell limitu għal ammonti irrekuperabbli li għandhom jiġu rapportati (l-Artikolu 13(3) tar-Regolament Nru 609/2014)

Il-limitu minimu għall-Istati Membri biex jirrappurtaw lill-Kummissjoni, kazijiet ta' riżorsi proprji tradizzjonali ddikjarati jew meqjusa irrekuperabbli skont l-Artikolu 13(3) tar-Regolament 609/2014 għandu jiżdied minn EUR 50 000 għal EUR 100 000 sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-Istati Membri u għall-Kummissjoni. Din l-emenda ma taffettwax id-definizzjoni ta' “każ” li għandu jiġi rrapportat, jiġifieri li r-rapport ikopri l-intitolamenti kollha stabbiliti bħala riżultat tal-konklużjonijiet tal-istess kontroll tar-rilaxx jew ta' wara r-rilaxx lill-istess operatur u relatati mal-istess irregolarità jew l-istess tip ta' oġġetti, fejn indipendentement mill-ammont individwali tagħhom, l-ammont totali ta' dawn l-intitolamenti li jkunu ġew iddikjarati jew ikkunsidrati bħala irrekuperabbli, jkun jeċċedi l-EUR 100 000.

Minhabba li jibqa' l-obbligu li l-Istati Membri jirrappurtaw, skont l-Artikolu 5 tar-Regolament Nru 608/2014, kazijiet ta' frodi u irregolaritajiet ta' aktar minn EUR 10 000 lill-baži tad-dejta tal-OWNRES, kazijiet bħal dawn għandhom jistgħu jiġu spezzjonati mill-Kummissjoni u sussegwentement iwasslu għal pagamenti lill-Baġit tal-UE.

(9) Kjarifika dwar l-immaniġġjar eċċezzjonali tal-flus biss fil-każ ta' inadempjenza fuq self (l-Artikolu 14(3) tar-Regolament Nru 609/2014)

Skont l-Artikolu 14(3) tar-Regolament 609/2014, fil-każ biss ta' inadempjenza f'self ikkuntrattat jew iggarantit skont regolamenti u deċiżjonijiet tal-Kunsill, il-Kummissjoni tista', jekk ebda miżuri oħra ma huma previsti mill-arranġamenti finanzjarji li japplikaw għal dan is-self, tiġbed aktar mill-assi disponibbli tagħha sabiex tittratta d-djun tal-Unjoni, irrispettivament mill-kundizzjonijiet tal-paragrafu 2 ta' dak l-Artikolu.

Wara d-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona, abbaži tal-kompetenza li skontha ngħataw il-garanziji jew is-self, xi regolamenti u deċiżjonijiet preċedentement adottati mill-Kunsill huma issa adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Dan huwa l-każ pereżempju għal deċiżjonijiet tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI eżegwiti skont il-mandat estern b'garanzija tal-UE, jew għal Assistenza Makrofinanzjarja lil pajjiżi terzi (li, madankollu, huma koperti b'Fond ta' Garanzija Estern). Filwaqt li l-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni ma għandux jiġi estiż, għandu biss jiġi ċċarat li jkopri l-istess atti legali li kienu koperti originarjament.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqieghdu għad-dispożizzjoni r-rizorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 322(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew⁸,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri⁹,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000¹⁰ gie riformulat bir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014¹¹. Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 jidhol fis-seħh fil-jum tad-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom¹². Din id-Deciżjoni għadha ma dahlitx fis-seħh, għax jehtieg li tiġi approvata mill-Istati Membri kollha.
- (2) Sabiex tingħata l-kunsiderazzjoni dovuta lit-tempestività tal-opinjoni tal-Kumitat dwar l-introjtu nazzjonali gross (ING) rigward id-dejta tal-ING u sabiex ikun hemm biżżejjed żmien għall-valutazzjoni ta' dejta rilevanti mill-Kummissjoni (Eurostat) kull tibdil fl-ING tas-snin finanzjarji preċedenti għandu jkun possibbli sat-30 ta' Novembru tar-raba' sena wara sena finanzjarja partikolari. Għaldaqstant, il-perjodu għaż-żamma ta' dokumenti ta' sostenn relatati mat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) u r-rizorsi proprji bbażati fuq l-ING għandu wkoll ikun estiż mit-30 ta' Settembru sat-30 ta' Novembru tar-raba' sena wara s-sena finanzjarja li jirreferu għaliha.

⁸ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁹ Opinjoni Nru [...] ĠU C [...], [...], p. [...].

¹⁰ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1150/2000 tat-22 ta' Mejju 2000 li jimplementa d-Deciżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 130, 31.5.2000, p. 1).

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 tas-26 ta' Mejju 2014 dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqieghdu għad-dispożizzjoni r-rizorsi proprji tradizzjonali, dawk ibbażati fuq il-VAT u dawk ibbażati fuq l-ING u dwar il-miżuri li jissodisfaw il-htigijiet fi flus kontanti (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 39).

¹² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/335/UE, Euratom: tas-26 ta' Mejju 2014 dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 168, 7.6.2014, p. 105).

- (3) Il-kontijiet tal-Kummissjoni għal skopijiet ta' rizorsi proprji li għandhom jinfethu mill-Istati Membri skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 għandhom jinżammu mit-Teżor tal-Istat Membru jew mill-Bank Ċentrali tal-Istat Membru u għandhom jinżammu hielsa minn imposti u mgħax. Kwalunkwe imposta jew mgħax negattiv inaqqas il-baġit tal-Unjoni u jwassal għal trattament inugwali tal-Istati Membri. Għalhekk, l-Istati Membri li japplikaw dawn l-imposti jew mgħax negattiv lill-kontijiet għar-rizorsi proprji tal-Kummissjoni għandhom jikkompensaw il-baġit tal-Unjoni.
- (4) Għandu jiġi ċċarat li l-kontijiet għar-rizorsi proprji tal-Kummissjoni miftuħa mill-Istati Membri skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 jistgħu biss jiġu ddebitati fuq struzzjoni tal-Kummissjoni.
- (5) Fl-interess taċ-ċarezza u l-leġġibilità l-Artikolu 10 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 jinqasam f'diversi Artikoli.
- (6) Għandu jiġi żgurat li fi kwalunkwe hin il-Kummissjoni jkollha disponibbli bizżejjed rizorsi ta' flus biex tikkonforma mal-htigijiet regolatorji għal pagamenti li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-baġit, li huma partikolarment ikkonċentri fl-ewwel sitt xhur tas-sena, b'mod partikolari għall-htigijiet speċifiċi tal-ħlas għan-nefqa tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ u tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴. Sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' morosità fil-ħlas esperjenzata f'dawn l-aħhar snin minħabba nuqqasijiet temporanji ta' rizorsi tat-Teżor, il-Kummissjoni għandha tithalla tressaq 'il quddiem sa wieħed ieħor minn kull tnax, sa fejn dan huwa ġġustifikat minn rekwiżiti ta' flus.
- (7) Skont ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1150/2000 il-Kummissjoni għandha tikkalkula u tgħarraf lill-Istati Membri l-aġġustamenti għal rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u l-ING fil-hin sabiex idahħlu dawn l-aġġustamenti fil-kont tal-Kummissjoni fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Diċembru.
- (8) Id-daqs tal-ammonti ta' aġġustamenti li saru disponibbli fl-ewwel ġurnata tax-xogħol ta' Diċembru 2014 kien mingħajr precedent. Sabiex jiġu evitati restrizzjonijiet baġitarji kbar iżżejjed fuq l-Istati Membri eżatt qabel tmiem is-sena, ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1377/2014¹⁵ emenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 sabiex ikun possibbli li d-dhul ta' dawn l-aġġustamenti fil-kont tal-Kummissjoni jiġi pospost abbażi ta' ċerti ċirkostanzi eċċezzjonali.

¹³ Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

¹⁴ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

¹⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1377/2014 tat-18 ta' Diċembru 2014 li jemenda r-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000 li jimplementa d-Deċiżjoni 2007/436/KE, Euratom dwar is-sistema tar-rizorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 367, 23.12.2014, p. 14).

- (9) Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1150/2000, kif emendat bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1377/2014 mhux se jibqa' japplika ladarba r-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 jidhol fis-seħħ.
- (10) Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni u sabiex tiġi limitata l-pressjoni fiskali fuq l-Istati Membri u l-Kummissjoni, b'mod partikolari lejn tmiem is-sena, il-proċedura għall-aġġustament tar-rizorsi proprji tal-VAT u tal-ING għandhom jiġu ssimplifikati. Għaldaqstant, għandu jkun hemm aktar żmien bejn in-notifika formali tal-ammonti lill-Istati Membri u d-data biex idahhluhom f'kont tar-rizorsi proprji tal-Kummissjoni. In-notifika u d-data ta' maturità għad-dhul fil-kontijiet għandhom isehhu fl-istess sena, fejn dik is-sena tkun rilevanti wkoll għar-registrazzjoni tal-impatt fuq il-kontijiet tal-gvern u għall-finijiet tal-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir. Barra minn hekk għandu jkun hemm ridistribuzzjoni immedjata tal-ammont totali ta' aġġustamenti fost l-Istati Membri skont is-sehem rispettiv tagħhom tar-rizorsi proprji bbażati fuq l-ING. Peress li l-impatt tal-aġġustamenti se jkun magħruf sew minn qabel u jiġi awtomatikament ridistribwit fost l-Istati Membri ma għandux ikun hemmx aktar bżonn ta' derogi bħal dik stabbilita mir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1377/2014.
- (11) Il-proċedura għall-kalkolu tal-imġax għandha tiżgura b'mod partikolari li r-rizorsi proprji jkunu disponibbli fil-ħin u għal kollox, li huwa essenzjali biex jinkisbu l-oġettivi tal-Unjoni u jitwettqu l-politiki tagħha.
- (12) Ir-rata stabbilita fl-Artikolu 12 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 tinkludi zieda fissa għal rata bażika ta' żewġ (2) punti perċentwali u zieda progressiva ta' 0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien bir-rata miżjuda tkun applikabbli għall-perijodu kollu tad-dewmien. Din id-dispożizzjoni, meħuda mill-Artikolu 11 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 1150/2000 kienet strumentali biex jiġi żgurat li r-rizorsi proprji jkunu disponibbli fil-ħin u għal kollox. L-elementi ewlenin tas-sistema attwali għalhekk għandhom jinżammu u, fejn xieraq, jiġu aġġustati.
- (13) Madankollu, ir-regoli eżistenti li jipprevedu rata dejjem tiżdied wasslu għall-ħlas ta' mġax għoli ħafna f'każijiet eċċezzjonali fil-qasam tar-rizorsi proprji tradizzjonali li xi drabi kien jinvolvi dewmien ta' ħafna snin. Sabiex tiġi żgurata l-proporzjonalità tas-sistema filwaqt li jinżamm l-effett dissważiv, l-ogħla zieda annwali għar-rata bażika għandha tkun limitata għal 20 punt perċentwali.
- (14) Min-naħa l-oħra, zieda fissa b'żewġ punti perċentwali skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014, b'mod partikolari għal perjodi qosra ta' morożità, tista' twassal għal dizincentiv biex ir-rizorsi proprji jkunu disponibbli fil-ħin jekk l-ispejjeż ta' rifinanzjament fis-suq monetarju jkunu oġhla mill-imġax pagabbli. Għalhekk, sabiex ikompli jissahhaħ il-funzjonament tajjeb tas-sistema ir-rata fissa ta' zieda għandha tiżdied għal 3,5 punti perċentwali. Dan għandu b'mod partikolari jevita d-dewmien biex isiru disponibbli l-wieħed minn tmax ta' kull xahar tar-rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING, li bħalissa jikkostitwixxu aktar minn 80% ta' dhul tal-baġit tal-Unjoni.
- (15) Sabiex tiġi promossa l-protezzjoni effettiva tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u sabiex jitqiesu d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶ li għadhom kemm ġew introdotti għandha tkun prevista b'mod esplicitu l-possibbiltà li, taħt ċerti kundizzjonijiet li għandhom jiġu osservati strettament, l-Istati Membri jinħelsu mill-obbligu li jpoġġu għad-dispożizzjoni tal-

¹⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

baġit tal-Unjoni l-ammonti ta' riżorsi proprji tradizzjonali li jirriżultaw irrekuperabbli minhabba d-dhul differit fil-kontijiet jew notifika differita tad-dejn doganali sabiex ma jippreġudikawx investigazzjonijiet kriminali.

- (16) Il-limitu minimu għall-Istati Membri biex jirrappurtaw lill-Kummissjoni każjiet ta' riżorsi proprji tradizzjonali li jkunu ġew iddikjarati jew ikkunsidrati bhala irrekuperabbli għandu jiżdied sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-Istati Membri u għall-Kummissjoni.
- (17) Għandu jiġi ċċarat li l-possibbiltà għall-Kummissjoni skont l-Artikolu 14(3) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 biex tiġbed aktar tal-assi disponibbli tagħha biex tiżgura l-konformità mal-obbligi tal-Unjoni fil-każ biss ta' inadempjenza f'self ikkuntrattat jew iggarantit skont regolamenti u deċiżjonijiet tal-Kunsill li jkopri r-regolamenti u d-deċiżjonijiet li, wara t-Trattat ta' Lisbona, għandhom jiġu adottati mhux biss mill-Kunsill iżda mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (18) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (19) Għal raġunijiet ta' konsistenza, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-istess jum meta jidhol fis-seħh ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 u għandu japplika wkoll mid-data tal-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament. Filwaqt li r-Regolament (UE, Euratom) Nru 609/2014 għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014, uħud mid-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw biss wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. L-emenda tal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 609/2014 għandha tapplika fejn id-data ta' skadenza tar-riżorsi proprji tkun wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Madankollu l-Istati Membri għandhom jibbenefikaw mil-limitazzjoni fuq iż-żieda totali tar-rata tal-imġax ukoll meta r-riżorsi proprji jkunu saru magħrufa wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 609/2014 hu emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 3, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Id-dokumenti ta' sostenn li jirrigwardaw il-proċeduri statistiċi u l-bażijiet imsemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1287/2003 jinżammu mill-Istati Membri sat-30 ta' Novembru tar-raba' sena wara s-sena finanzjarja kkonċernata. Id-dokumenti ta' sostenn dwar ir-riżorsi proprji bbażati fuq il-VAT jinżammu għall-istess perijodu.”
- (2) L-Artikolu 6 huwa emendat kif ġej:
 - (a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Il-kontijiet għar-riżorsi proprji jinżammu mit-Teżor jew bank ċentrali nazzjonali ta' kull Stat Membru u jkunu disaggregati skont it-tipi ta' riżorsi.”
 - (b) fil-paragrafu 3, it-tielet subparagrafu huwa emendat kif ġej:
 - (i) fl-ewwel inċiż ir-referenza għal “Artikolu 10(3)” hija sostitwita bir-referenza “Artikolu 10a(1)”;
 - (ii) it-tieni inċiż huwa mibdul b'dan li ġej:

“– ir-rizultat tal-kalkolu msemmi fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 10b(5) jiġi rreġstrat kull sena, ħlief għall-aġġustamenti partikulari msemmija fl-ewwel inċiż tal-Artikolu 10b(2)(b) li jiġu rreġstrati fil-kontijiet fl-ewwel jum tax-xogħol tax-xahar li jsegwi l-qbil bejn l-Istat Membru kkonċernat u l-Kummissjoni.”

(3) L-Artikolu 9 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel u t-tieni subparagrafi huma mibdula b'dan li ġej:

“F’konformità mal-proċedura stipulata fl-Artikoli 10, 10a u 10b, kull Stat Membru jikkredita r-rizorsi proprji fil-kont miftuħ fisem il-Kummissjoni mat-Teżor tiegħu jew mal-bank ċentrali nazzjonali. Dan il-kont jista’ jiġi ddebitat biss fuq istruzzjoni mill-Kummissjoni.

Dan il-kont jinżamm fil-munita nazzjonali u hieles minn kull imposta u mgħax.”

(ii) jiżdied it-tielet subparagrafu li ġej:

“Kull Stat Membru jikkompensa lill-Kummissjoni għal kwalunkwe imposta jew mgħax negattiv applikati għal dan il-kont fl-ewwel jum tax-xogħol tat-tieni xahar wara l-applikazzjoni ta’ dawn l-imposti jew mgħax negattiv.”

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“2. L-Istati Membri jew il-banek ċentrali nazzjonali jittrażmettu dan li ġej lill-Kummissjoni, b’mezzi elettronici:

(a) fil-jum tax-xogħol li fih ir-rizorsi proprji jkunu kkreditati fil-kont tal-Kummissjoni, ir-rendikont jew l-avviż ta’ kreditu li juri d-dhul tar-rizorsi proprji;

(b) mingħajr hsara għall-punt (a), sa mhux aktar tard mit-tieni jum tax-xogħol wara l-ikkreditar tal-kont, rendikont li juri d-dhul tar-rizorsi proprji.

(4) L-Artikolu 10 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 10

It-tqeghid għad-dispożizzjoni tar-rizorsi proprji tradizzjonali

1. Wara t-tnaqqis tal-ispejjeż tal-ġbir f’konformità mal-Artikolu 2(3) u l-Artikolu 10(3) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom, id-dhul tar-rizorsi proprji tradizzjonali msemmi fl-Artikolu 2(1)(a) ta’ dik id-Deċiżjoni għandu jsir mhux aktar tard mill-ewwel jum tax-xogħol ta’ wara d-dsatax-il jum tat-tieni xahar li jsegwi x-xahar li matulu jkun ġie stabbilit l-intitolament f’konformità mal-Artikolu 2 ta’ dan ir-Regolament.

Madankollu, għal intitolamenti murija f’kontijiet separati skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(3), id-dhul irid isir mhux aktar tard mill-ewwel jum tax-xogħol ta’ wara d-dsatax-il jum tat-tieni xahar li jsegwi x-xahar li matulu jkunu ġew irkuprati l-intitolamenti.

2. Jekk ikun meħtieġ, l-Istati Membri jistgħu jiġu mistiedna mill-Kummissjoni biex iressqu l-quddiem b’xahar id-dhul tar-rizorsi għajr ir-rizorsa proprja

bbażata fuq il-VAT u r-rizorsa proprja bbażata fuq l-ING abbażi tal-informazzjoni disponibbli għalihom fil-ħmistax tal-istess xahar.

Kull dħul imressaq 'il quddiem jiġi aġġustat fix-xahar li jsegwi meta jsir id-dħul imsemmi fil-paragrafu 1. Dan l-aġġustament ikun jinvolvi d-dħul negattiv ta' ammont ugwali għal dak mogħti fid-dħul riportat.

Artikolu 10a

Id-disponibbiltà tar-rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u l-ING

1. Ir-rizorsa proprja bbażata fuq il-VAT u r-rizorsa proprja bbażata fuq l-ING, filwaqt li jitqies l-impatt li għandhom fuq dawn ir-rizorsi l-korrezzjoni permessa lir-Renju Unit għall-izbilanċi baġitarji u t-tnaqqis gross permess lid-Danimarka, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja, jiġu kkreditati fl-ewwel jum tax-xogħol ta' kull xahar, bl-ammonti jkunu wieħed minn kull tnax tat-totali rilevanti fil-baġit, ikkonvertiti fil-muniti nazzjonali bir-rati tal-kambju tal-aħħar jum tal-kwotazzjoni tas-sena kalendarja ta' qabel is-sena baġitarja, kif ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, Serje C.
2. Għall-htigijiet speċifiċi tal-ħlas tan-nefqa tal-FAEG skont ir-Regolament (UE Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* u tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej skont ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**, kif ukoll skont il-qagħda tal-likwidità finanzjarja tal-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jiġu mistiedna mill-Kummissjoni biex iġibu 'l quddiem sa tlietxhur fl-ewwel sitt xhur tas-sena finanzjarja id-dħul ta' wieħed minn tnax jew ta' frazzjoni ta' wieħed minn tnax tal-ammonti fil-baġit għar-rizorsa proprja bbażata fuq il-VAT u għar-rizorsa proprja bbażata fuq l-ING, filwaqt li jitqies l-impatt li għandhom fuq dawn ir-rizorsi l-korrezzjoni permessa lir-Renju Unit għall-izbilanċi baġitarji u t-tnaqqis gross permess lid-Danimarka, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja.

Wara l-ewwel sitt xhur, id-dħul rikjest ta' kull xahar ma jistax jeċċedi wieħed minn tnax mir-rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT u fuq l-ING, filwaqt li jibqa' fil-limitu tal-ammonti mdaħħla fil-baġit għal dak l-iskop.

Il-Kummissjoni tinnotifika lill-Istati Membri dwar dan bil-quddiem, mhux aktar tard minn ġimagħtejn qabel id-dħul rikjest.

Il-paragrafu 4 li jirrigwarda l-ammont li għandu jiddaħħal f'Jannar ta' kull sena u l-paragrafu 5 applikabbli jekk il-baġit ma jkunx għadu ġie finalment adottat qabel il-bidu tas-sena finanzjarja jkunu applikabbli għal dan id-dħul antiċipat.

3. Kull bidla fir-rata uniformi tar-rizorsa proprja bbażata fuq il-VAT, fir-rata tar-rizorsa proprja bbażata fuq l-ING, fil-korrezzjoni permessa lir-Renju Unit għall-izbilanċi baġitarji u fil-finanzjament tagħha msemmi fl-Artikoli 4 u 5 tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom, u fil-finanzjament tat-tnaqqis gross permess lid-Danimarka, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja tkun tirrikjedi l-adozzjoni finali tal-baġit emendatorju u twassal għal riaggustamenti tal-ħlasijiet ta' wieħed minn tnax li jkunu ddaħħlu sa mill-bidu tas-sena finanzjarja.

Dawn ir-riaggustamenti jsiru meta jsir l-ewwel dħul wara l-adozzjoni finali tal-baġit emendatorju jekk ikun adottat qabel is-sittax tax-xahar. Inkella dawn għandhom jitwettqu meta jsir it-tieni dħul wara l-adozzjoni finali. B'deroga

mill-Artikolu 11 tar-Regolament Finanzjarju, dawn ir-riaggustamenti jiddaħħlu fil-kontijiet fir-rigward tas-sena finanzjarja tal-baġit emendatorju kkonċernat.

4. Il-kalkolu tal-wiehed minn tnax għal Jannar ta' kull sena finanzjarja jkun ibbażat fuq l-ammonti previsti fl-abbozz tal-baġit, imsemmija fl-Artikolu 314(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u kkonvertiti fil-muniti nazzjonali bir-rati tal-kambju tal-ewwel jum tal-kwotazzjoni ta' wara l-15 ta' Diċembru tas-sena kalendarja li tippreċedi s-sena baġitarja; l-aġġustament isir mad-dhul tax-xahar li jmiss.
5. Jekk il-baġit ma jkunx gie finalment adottat sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn qabel lid-dhul għal Jannar tas-sena finanzjarja ta' wara, l-Istati Membri għandhom idaħħlu fl-ewwel jum tax-xogħol ta' kull xahar, inkluż Jannar, parti waħda minn tnax tal-ammont tar-rizorsa proprja bbażata fuq il-VAT, u r-rizorsa proprja bbażata fuq l-ING, filwaqt li jitqies l-effett li għandha fuq dawn ir-rizorsi l-korrezzjoni permessa lir-Renju Unit għall-iżbilanċi baġitarji u t-tnaqqis gross permess lid-Danimarka, in-Netherlands, l-Awstrija u l-Iżvezja, li ddaħħlu fl-aħħar baġit finalment adottat; l-aġġustament għandu jsir fl-ewwel data li jmiss wara l-adozzjoni finali tal-baġit jekk jiġi adottat qabel is-sittax tax-xahar. Inkella, l-aġġustament isir fit-tieni data ta' maturità wara l-adozzjoni finali tal-budget.
6. Ma għandu jkun hemm ebda revizjoni sussegwenti fil-finanzjament tat-tnaqqis gross permess lid-Danimarka, lin-Netherlands, lill-Awstrija u lill-Iżvezja fil-każ ta' modifiki fid-dejta tal-ING skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1287/2003.

Artikolu 10b

Aġġustamenti għar-rizorsi proprji bbażati fuq tal-VAT u l-ING tas-snin finanzjarji preċedenti

1. Kull Stat Membru, abbażi tad-dikjarazzjoni annwali dwar ir-rizorsa proprja bbażata fuq il-VAT prevista fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89, ikun iddebitat fis-sena ta' wara t-trażmissjoni ta' dik id-dikjarazzjoni b'ammont ikkalkulat mill-informazzjoni li tkun tinsab f'dik id-dikjarazzjoni billi tiġi applikata r-rata uniformi adottata għas-sena finanzjarja li tirreferi għaliha d-dikjarazzjoni u kkreditat bit-12-il pagament magħmula għal dik is-sena finanzjarja. Madankollu, ir-rizorsa proprja bbażata fuq il-VAT ta' kull Stat Membru li għaliha tiġi applikata dik ir-rata ma tistax taqbeż il-perċentwal determinat mill-Artikolu 2(1)(b) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom tal-ING tiegħu, kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 2(7) ta' dik id-Deċiżjoni.
2. Kwalunkwe korrezzjoni tal-baži ta' rizorsi proprji bbażati fuq il-VAT taħt l-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 għandha twassal biex kull Stat Membru kkonċernat li l-baži tiegħu, meta jitqiesu dawk il-korrezzjonijiet, ma taqbiżx il-perċentwali ddeterminati mill-Artikoli 2(1)(b) u 10(2) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom għall-aġġustamenti li ġejjin għall-bilanċ imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu:
 - (a) il-korrezzjonijiet taħt l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 magħmula sal-31 ta' Lulju għandhom iwasslu għal aġġustament ġenerali fis-sena ta' wara;

- (b) meta l-mizuri li tieġu l-Kummissjoni skont tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89 biex tikkorreġi l-bażi jwasslu għal ċertu aġġustament tad-dhul fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament, dak l-aġġustament isir fid-data speċifikata mill-Kummissjoni f'konformità ma' dawk il-mizuri. Madanakollu, aġġustament partikolari jista' jiddaħħal fi kwalunkwe żmien jekk l-Istat Membru kkonċernat u l-Kummissjoni jaqblu dwar dan skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KEE, Euratom) Nru 1553/89.

It-tibdil għall-ING imsemmi fil-paragrafu 4 għandu wkoll iwassal għal aġġustament tal-bilanċ ta' kwalunkwe Stat Membru li r-rizorsa bbażata fuq il-VAT tiegħu, meta jitqiesu l-korrezzjonijiet imsemmijin fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, ikollha bhala limitu massimu l-perċentwali determinati bl-Artikolu 2(1)(b) u 10(2) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom.

3. Abbażi taċ-ċifri għall-ING aggregat bil-prezzijiet tas-suq u l-komponenti tiegħu mis-sena ta' qabel, forniti mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1287/2003, kull Stat Membru, fis-sena ta' wara s-sena tal-forniment taċ-ċifri, għandu jiġi ddebitat bl-ammont ikkalkulat billi tiġi applikata għar-rata tiegħu tal-ING adottata għas-sena preċedenti għas-sena tal-forniment taċ-ċifri u kkreditat bil-ħlasijiet magħmula matul dik is-sena.
4. Kull kambjament f-ING tas-snin finanzjarji preċedenti konformement mal-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1287/2003, suġġett għall-Artikolu 5 tiegħu, għandu jwassal biex kull Stat Membru kkonċernat jagħmel aġġustament fil-bilanċ stabbilit konformement mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu. Wara t-30 ta' Novembru tar-raba' sena wara sena finanzjarja partikolari, kwalunkwe tibdil fl-ING ma jibqax jiġi kkunsidrat, ħlief fuq punti nnotifikati f'dan il-limitu ta' żmien jew mill-Kummissjoni jew mill-Istat Membru.
5. Għal kull Stat Membru, il-Kummissjoni tikkalkula d-differenza bejn l-ammont li jirriżulta mill-aġġustamenti msemmija fil-paragrafi 1 sa 4, bl-eċċezzjoni ta' ċerti aġġustamenti skont il-paragrafu 2(b), kif ukoll ir-riżultat tal-moltiplikazzjoni tal-ammont totali tal-aġġustamenti bil-perċentwal li l-ING ta' dak l-Istat Membru jirrapprezenta fl-ING tal-Istati Membri kollha, kif applikabbli fil-15 ta' Jannar għall-baġit fis-sehħ għas-sena ta' wara s-sena tal-forniment tad-dejta għall-aġġustamenti.
Għall-finijiet ta' dan il-kalkolu, l-ammonti jiġu kkonvertiti mill-munita nazzjonali għall-euro bir-rati tal-kambju tal-aħħar jum ta' kwotazzjoni tas-sena tal-kalendarju li tiġi qabel is-sena tad-dhul fil-kontijiet, kif ippubblikati f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, Serje C*.
Il-Kummissjoni tinforma lill-Istati Membri dwar l-ammonti li jirriżultaw minn dan il-kalkolu qabel l-1 ta' Frar tas-sena ta' wara s-sena tal-forniment tad-dejta għall-aġġustamenti. Kull Stat Membru jdaħħal l-ammont nett fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9 fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Ġunju tal-istess sena.
6. L-operazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi minn 1 sa 5 ta' dan l-Artikolu jikkostitwixxu modifikazzjonijiet għall-introjt fir-rigward tas-sena finanzjarja li fiha jridu jiddaħħlu fil-kont imsemmi fl-Artikolu 9.

* Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

** Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320)."

(5) fl-Artikolu 11, il-paragrafu 2 jinbidel b'li ġej:

“2. Il-Kummissjoni tikkalkula l-aġġustament matul is-sena li tiġi wara s-sena finanzjarja kkonċernata.

Il-kalkolu jsir abbażi tal-figuri li ġejjin relatati mas-sena finanzjarja rilevanti:

- (a) l-ING aggregat bil-prezzijiet tas-suq u l-komponenti tiegħu, fornut mill-Istati Membri skont l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1287/2003;
- (b) l-eżitu tal-baġit tan-nefqa operazzjonali li tikkorrispondi mal-mizura jew mal-politika inkwistjoni.

L-aġġustament ikun ugwali għar-rizultat tal-moltiplikazzjoni tal-ammont totali tan-nefqa inkwistjoni, bl-eċċezzjoni ta' dik iffinanzjata minn pajjiżi terzi partecipanti, bil-persentaġġ tal-GNP rappreżentat mill-Istat Membru li hu intitolat għall-aġġustament fil-GNP tal-Istati Membri kollha. L-aġġustament jiġi finanzjat mill-Istati Membri partecipanti skont skala determinata billi jiġi diviż l-ING rispettivi tagħhom bl-ING tal-Istati Membri partecipanti kollha. Għall-finijiet li jiġi kkalkolat l-aġġustament, l-ammonti jiġu kkonvertiti mill-munita nazzjonali għall-euro bir-rata tal-kambju fl-aħħar jum ta' kwotazzjoni tas-sena kalendarja li tiġi qabel is-sena baġitarja kkonċernata.

L-aġġustament għal kull sena rilevanti jsir darba biss u jkun finali fl-eventwalità ta' modifikazzjoni sussegwenti tal-figura tal-ING.”

(6) fl-Artikolu 12, il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“2. Fil-każ ta' Stati Membri li jagħmlu parti mill-Unjoni Ekonomika u Monetarja, ir-rata tal-imġħax tkun daqs ir-rata kif pubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, serje C, li l-Bank Ċentrali Ewropew ikun applika għall-operazzjonijiet prinċipali tiegħu ta' finanzjament mill-ġdid, fl-ewwel jum tax-xahar li fih habtet id-data dovuta, mizjuda bi 3,5 punti perċentwali.

Din ir-rata tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien.

Iż-żieda totali skont l-ewwel u t-tieni subparagrafi ma għandhiex taqbeż l-20 punt perċentwali. Ir-rata biż-żieda tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

3. Fil-każ ta' Stati Membri li ma jagħmlux parti mill-Unjoni Ekonomika u Monetarja, ir-rata tkun daqs ir-rata applikata fl-ewwel jum tax-xahar inkwistjoni mill-Bank Ċentrali għall-operazzjonijiet prinċipali tagħhom ta' finanzjament mill-ġdid, mizjuda bi 3,5 punti perċentwali, jew għal dawk l-Istati Membri li ma jkollhomx għad-dispożizzjoni tagħhom ir-rata tal-Bank Ċentrali, l-iktar rata ekwivalenti applikata fl-ewwel jum tax-xahar inkwistjoni fis-suq tal-flus tal-Istat Membru, mizjud bi 3,5 punti perċentwali.

Din ir-rata tiżdied b'0,25 ta' punt perċentwali għall kull xahar ta' dewmien.

Iż-żieda totali skont l-ewwel u t-tieni subparagrafi ma għandhiex taqbeż l-20 punt perċentwali. Ir-rata biż-żieda tiġi applikata għall-perjodu kollu tad-dewmien.

(7) L-Artikolu 13 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, jiżdied it-tieni subparagrafu li ġej:

“L-Istati Membri jinhelsu mill-obbligu msemmi fl-ewwel subparagrafu fejn l-inklużjoni fil-kontijiet jew in-notifika tad-dejn doganali skont id-dispożizzjonijiet doganali jiġu ddifferiti sabiex ma jippreġudikawx investigazzjoni kriminali u l-intitolamenti stabbiliti li jirriżultaw irrekuperabbli strettament minhabba dak il-posponiment, u fejn jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-investigazzjonijiet kriminali jkunu ġustifikati sabiex jipproteġu l-interessi finanzjarji tal-Unjoni;

(b) l-investigazzjonijiet kriminali jsiru b’mod diligenti;

(c) taxxi u dazji nazzjonali ma jkunux soġġetti għal trattament aktar favorevoli mill-intitolamenti irrekuperabbli.”

(b) fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Fi żmien tliet xhur mid-deċizzjoni amministrattiva msemmija fil-paragrafu 2 jew skond il-limiti ta' żmien imsemmija f’dak il-paragrafu, l-Istati Membri jipprovdu lill-Kummissjoni b’informazzjoni dwar dawk il-każijiet fejn il-paragrafu 2 jkun ġie applikat sakemm id-drittijiet stabbiliti involuti jaqbeżu l-EUR 100 000.”

(8) fl-Artikolu 14, il-paragrafu 3 jinbidel b’li ġej:

“3. Fil-każ biss ta' inadempjenza skont it-termini ta' self ikkuntrattat jew iggarantit f’konformità ma' regolamenti u deċizzjonijiet adottati mill-Kunsill, jew mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, f’ċirkostanzi li fihom il-Kummissjoni ma tkunx tista' tattiva miżuri oħra previsti mill-arranġamenti finanzjarji li japplikaw għal dan is-self fil-hin sabiex tkun żgurata l-konformità mal-obbligazzjonijiet legali tal-Unjoni lejn dawk li jisilfu, jistgħu jkunu applikati l-paragrafi 2 u 4 b’mod temporanju, indipendentement mill-kundizzjonijiet fil-paragrafu 2, għat-trattament tad-djun tal-Unjoni.”

(9) L-Artikolu 15 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Artikolu 15

Eżekuzzjoni ta’ ordnijiet ta’ hlas

1. L-Istati Membri, jew il-bank ċentrali nazzjonali, jeżegwixxu l-ordnijiet ta' hlas tal-Kummissjoni fuq istruzzjonijiet tal-Kummissjoni u f'mhux aktar minn tliet ijiem tax-xogħol mill-jum li jirċevuhom. Madanakollu, fil-każ ta' tranżazzjonijiet ta' ċaqliq ta' flus, l-Istati Membri jeżegwixxu l-ordnijiet fil-perjodu mitlub mill-Kummissjoni.
2. L-Istati Membri, jew il-bank ċentrali nazzjonali, jibagħtu lill-Kummissjoni, b'mezzi elettronici u sa mhux aktar tard mit-tieni jum tax-xogħol wara li ssir kull tranżazzjoni, rendikont tal-kont li juri l-movimenti relatati.”

Artikolu 2

1. Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fil-jum tad-dhul fis-seħħ tar-Regolament(UE, Euratom) Nru 609/2014.
Sugġett għall-paragrafi 2 u 3, dan japplika mill-1 ta' Jannar 2014.
2. Il-punt 1, il-punt 2(b), il-punt 3(a)(ii), il-punti 4 u 7 tal-Artikolu 1 japplikaw mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
It-tieni paragrafu tal-Artikolu 3, it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 6(3), l-Artikolu 10 u l-paragrafi 2 u 3 tal-Artikolu 13 tar-Regolament Nru 609/2014 fil-verżjoni tiegħu qabel id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament japplikaw għall-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2014 u d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
3. L-Artikolu 1(6) ta' dan ir-Regolament japplika għall-kalkolu tal-interessi għal hlas tard tar-rizorsi proprji li jkunu dovuti wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Madankollu, il-limitazzjoni fuq iż-żieda totali tar-rata tal-imghax tapplika wkoll għall-kalkolu ta' mghax fuq hlas tard tar-rizorsi proprji li kienu dovuti qabel id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u jkun sar magħruf lill-Kummissjoni jew lill-Istat Membru kkonċernat biss wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

ISEM IL-PROPOSTA:

Emenda tar-Regolament 609/2014

1. IL-LINJI BAĠITARJI:

Il-Kapitolu 31, 32 u l-Artikolu 700

2. L-IMPATT FINANZJARJU

- Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet finanzjarji
- Il-proposta ma għandhiex impatt finanzjarju fuq in-nefqa iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul – l-effett huwa kif ġej:

(Miljun EUR sa ċifra decimali waħda)

| Linja Baġitarja | Dhul ¹⁷ | Perjodu ta' sitt (12) xhur, li jibda minn jj/xx/ssss | [Sena n] |
|-----------------|--------------------------------------|--|----------|
| Artikolu | <i>Impatt fuq ir-rizorsi proprji</i> | | |
| Artikolu | <i>Impatt fuq ir-rizorsi proprji</i> | | |

| Is-sitwazzjoni wara l-azzjoni | | | | | |
|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | [n+1] | [n+2] | [n+3] | [n+4] | [n+5] |
| Artikolu | | | | | |
| Artikolu | | | | | |

3. MIŻURI KONTRA L-FRODI

Ma jridu jittieħdu ebda miżuri.

4. RIMARKI OHRA

Il-kjarifika li l-kontijiet tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 9 tar-Regolament 609/2014 għandhom jinżammu mingħajr ebda imposta jew interessi timpedixxi milli d-dhul tal-baġit tal-Unjoni jitnaqqas minhabba dawn l-imposti u/jew interessi.

L-aġġustamenti għall-VAT u għar-rizorsi proprji bbażati fuq l-ING: Peress li l-ammonti, li jistgħu jkunu pożittivi jew negattivi, mhumiex magħrufa, hemm biss p.m. fit-Titolu 3 (il-Kapitolu 31 u 32) tal-baġit. Fis-sena wara d-dhul fis-seħħ mhux ser ikun hemm bilanċi dovuti minhabba l-posponiment propost. L-effett baġitarju ta' dan in-*netting* propost tat-total tal-bilanċi tal-Istati Membri huwa newtrali fir-rigward tal-baġit tal-Kummissjoni.

¹⁷ F'dak li għandu x'jaqsam mar-rizorsi proprji tradizzjonali (dazji agrikoli, imposti fuq iz-zokkor, dazji doganali) jehtieg li l-ammonti indikati jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-naqqis ta' 25% tal-kostijiet tal-ġbir.

Interessi fuq ir-rizorsi proprji li jkunu saru disponibbli tard: L-interessi huma fin-natura ta' tranzazzjonijiet li l-Kummissjoni Ewropea jew l-Awtorità Baġitarja ma jistgħu jkunu mistennija jikkunsidraw b'ebda grad ta' prevedibbiltà jew eżattezza meta l-baġit ikun qed jiġi ppreparat u adottat. Madankollu ammont nominali ta' EUR 5 miljun huwa mdahħal fuq in-naha tad-dhul tal-baġit kull sena taħt il-linja 7000 sabiex jiġi ffaċilitat it-trattament korrett tal-budget ta' kwalunkwe ammonti riċevuti minhabba l-interessi. Il-kontijiet annwali jipprezentaw l-ammonti attwalment riċevuti.